

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-Mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA Subsidiary USA**

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-855-757-0141  
 E-Mail: sales@wiwa.com  
 Internet: www.wiwausa.com

Pos.	Number	Qty.	V <sup>1</sup> /D <sup>2</sup> /R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0671653	1		Hydraulik-Kupplung	coupling	acouplement
2	0631214	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
3	0647195	2	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
3.1	0647212	1	V	Kugel	ball	bille
3.2	0666780	1	V	Dichtungssatz	seal kit	kit de joints
4	0670324	2		Einschraubstutzen	screw fitting	connexion de vissage
5	0633404	3		Schottverschraubung	bulkhead fitting	raccord filète
6	0650589	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
6.1	0650919	1	V	Kugel	ball	bille
6.2	0666932	1	V	Dichtungssatz	sel kit	kit de joint
7	0666091	1		Schottverschraubung	bulkhead screw	vissage de cloison
8	0670319	3		Einschraubstutzen	screw fitting	connexion de vissage
9	0670687	1		Winkelverschraubung	elbow connection	raccord à vis coude
10	0670446	1		Winkelverschraubung	elbow connection	raccord à vis coude
11	0670321	1		T-Stück	T-piece	raccord en T
12	0670682	2		T-Stück	T-piece	raccord en T
13	0670320	2		Schottverschraubung	bulkhead fitting	connexion à vis de cloison
14	0650936	1		Winkel	elbow	coude
15	0641224	1		Einschraubverschraubung	screw fitting	connexion de vissage
16	0669292	1		Einschraubverschraubung	screw fitting	connexion de vissage
17	0647196	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
17.1	0647215	1	V	Kugel	ball	bille
17.2	0666931	1	V	Dichtungssatz	seal kit	kit de joints
18	0659003	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
19	0664064	3	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
20	0659009	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
21	0160695	1		Anschlußnippel	connecting nipple	nipple de connexion
22	0659549	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
23	0671654	1		Hydraulik-Kupplung	coupling	acouplement
24	0671534	1		Rohrverschraubung	screwed pipe connecion	raccord vissé
25	0671535	1		T-Stück	T-piece	raccord en T
26	0644583	1		Verschlussschraube	screw plug	connexion de vissage
27	0633312	1		Einschraubverschraubung	screw fitting	connexion de vissage

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

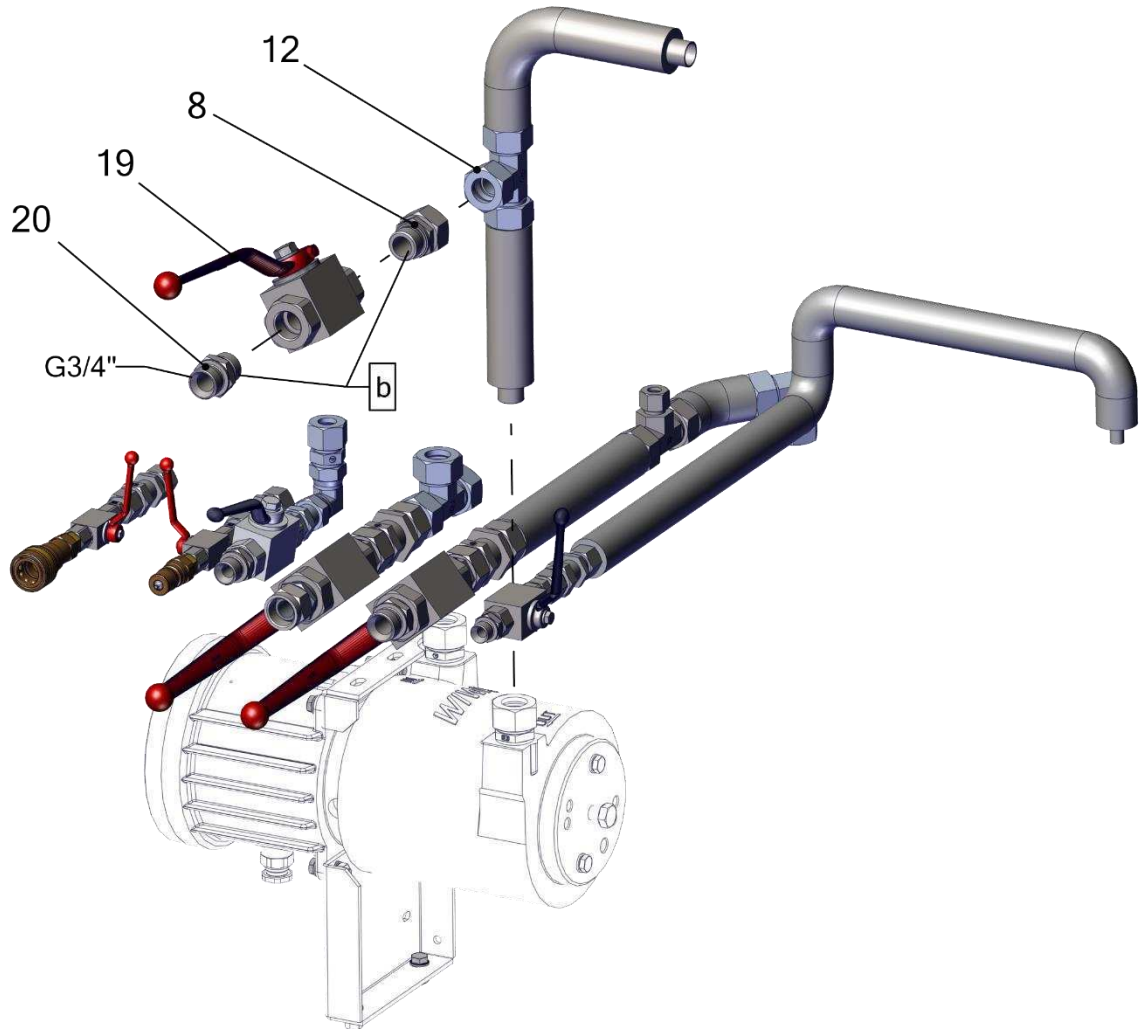
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG  
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
E-Mail: [info@wiwa.de](mailto:info@wiwa.de)  
Internet: [www.wiwa.de](http://www.wiwa.de)

**WIWA Subsidiary USA**

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •  
Toll Free: +1-855-757-0141  
E-Mail: [sales@wiwa.com](mailto:sales@wiwa.com)  
Internet: [www.wiwausa.com](http://www.wiwausa.com)

Zwischenstück kpl.  
 Intermediate cpl.  
 Pièce intermédiaire cpl.

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0670345**  
 Serie • Serie • Série: **001**  
 Datum • Date • Date: **13.04.2022**



Pos.	Number	Qty.	V <sup>1</sup> /D <sup>2</sup> /R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
8	0670319	1		Einschraubstutzen	screw fitting	connexion de vissage
12	0670682	1		T-Stück	T-piece	raccord en T
19	0664064	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
20	0659009	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male

<sup>1</sup>V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-Mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA Subsidiary USA**

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-855-757-0141  
 E-Mail: sales@wiwa.com  
 Internet: www.wiwausa.com

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriquée de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

**Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent sérateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage ( de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage ( de version R et RS)	0000118
[MT]	Montagepaste (für hohe Temperaturen) assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures)	0000057
[FT]	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-Mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA Subsidiary USA**

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-855-757-0141  
 E-Mail: sales@wiwa.com  
 Internet: www.wiwausa.com